



WarmUp
www.defa.com

230VAC / 300W



413807

- MONTERINGSANVISNING
- ASENNUSOHJE
- FITTING INSTRUCTIONS
- MONTAGEANLEITUNG

ISO 9001



N Les nøye gjennom hele anvisningen. Sjekk om din biltype er oppført med spesielle monteringstips 1, eller med monteringssett 2, i tabellen. Anvisninger for øvrige DEFA produkter må også gjennomleses nøye.

S Läs noga igenom monteringsanvisningen. Se efter om din bilmodell finns upptagen med monteringstips 1 och eventuell monteringssett 2 i tabellen. Anvisningarna för övriga DEFA produkter i systemet skall också läsas noga.

FIN Lue ennen asennusta koko asennusohje huolella läpi. Asennusohjeen taulukosta selviää, tarvitaanko asennukseen jokin asennussarja 1 ja onko autollesi erityisiä asennusohjeita 2. Muidenkin DEFA tuotteiden asennusohjeisiin on perehdyttävä huolella ennen asennusta.

GB Read the fitting instructions carefully. Check if your vehicle is listed with car specific installation tip 1, or with an installation kit 2, in the table. Instructions for other DEFA products must also be read carefully.

D Die Einbauanleitung genau befolgen. Kontrollieren ob besondere Montagehinweise 1 oder ein spezielles Montagesett 2 für das aktuelle Fahrzeug empfohlen sind. Die Einbauanleitungen anderer Defa WarmUp Produkte genau befolgen.

N Dette er en oljevermer som forvarmer motoroljen, og ikke kjølevæsken. Temperaturøkningen på motorblokken ved bruk av denne varmeren kan derfor ikke sammenlignes med en motorvarmer montert i kjølevæske.

⚠ For best mulig varmeeffekt:

- Kontaktflatene på bunnpannen må være godt rengjort
- Vedlagte varmeledende pasta påføres.
- Braketten skal presse varmeren godt mot bunnpannen slik at varmeren sitter fast og har størst mulig kontaktflate.

DEFAs apparatinntak må anskaffes separat eller som en del av DEFA WarmUp. Motorvarmeren må bare tilkobles jordet stikkontakt. Kontrollér at det er jordingsforbindelse fra det jordete vegguttaket og helt fram til motorvarmerens kapsling, og at karosseriet er forbundet med beskyttelsesjordingen.

⚠ DEFA fraskriver seg ethvert erstatningsansvar der modifikasjoner er utført, uoriginale slanger er benyttet eller motorvarmeren ikke er montert i henhold til monteringsanvisningen. Reklamasjonsrett i henhold til kjøpsloven. Ta vare på kvitteringen.

S Detta är en oljevermare som förvarmer oljan och inte kylvätskan. Temperaturökningen på motorblocket vid inkoppling av värmaren kan därför inte jämföras med en motorvärmare som värmer kylvätskan.

⚠ För bästa möjliga värme-effekt:

- Kontaktytorna på motorn skall vara släta och rena.
- Bifogad värmeledande pasta skall vara pålagd.
- Fästet skall pressa värmaren mot motorn så att värmaren sitter fast och har största möjliga kontaktyta.

DEFAs anslutningssats köps separat eller som en del av DEFA WarmUp. Motorvärmaren får endast anslutas till jordat uttag. Kontrollera att det finns jordkontakt mellan uttaget och värmarens hölje, och att även bilens kaross är jordad.

⚠ DEFA fränskriver sig allt ersättningsansvar där produkten blivit modifierad och/eller motorvärmaren inte är monterad enligt monteringsanvisningen.

Reklamationsrätt enligt konsumentköplagen mot uppvisande av kvitto.

FIN Tämä on öljylämmitin joka esilämmittää öljyn eikä jäähdytysnestettä. Lämpötilan kohoaminen moottorilohkossa ei ole verrattavissa moottoriin jossa lämmitin on asennettu jäähdytysnesteeseen.

⚠ Näin saavutetaan paras lämmitystulos:

- Asennuspinta moottorissa puhdistetaan hyvin.
- Lämmittimen pintaan levitetään lämpöä johtava tahna.
- Lämmittimen kiinnike tulee painaa lämmitintä hyvin moottoria vasten ja kosketuspinta moottoriin pitäisi olla mahdollisimman suuri.

Moottorinlämmittimen kojepistorasia on aina hankittava yhdessä lämmitinelementin kanssa ellei sitä ennestään ole.

Moottorinlämmittimen saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan. Maadoitusyhteyden on oltava yhtäjaksoinen maadoitetusta seinäpistoraisasta moottorinlämmittimen runkoon, ja suojamaadoitus on oltava yhteydessä ajoneuvon runkoon.

⚠ DEFA hylkää korvausvaatimuksen jos lämmittimen muotoa on muutettu ja/tai lämmitintä ei ole asennettu asennusohjeen mukaisesti.

VALITUKSET: Takuuheitojen mukaisesti. Säilytä kuitti.

GB This is an oil heater which preheats the engine oil, and not the coolant. Hence can the temperature increase of the engine block resulting from the use of this heater not be compared to that of a heater installed in the coolant.

⚠ For maximum heating effect:

- Thoroughly clean the contact surfaces on the engine.
- Apply the supplied Heat Sink Compound.
- The bracket must press the heater firmly to the oil sump, ensuring that the heater is fixed and with maximum contact surface.

DEFA's power inlet cable must be acquired separately or as a component in the DEFA WarmUp system. Only connect the heater to an earthed mains socket. Check for earth connection between the mains socket, the heater's body and the chassis.

⚠ DEFA denies liability for any damage related to the use of unoriginal hoses, fitting which is not according to instructions or other modifications. Claims according to national consumer laws. Please retain your receipt.

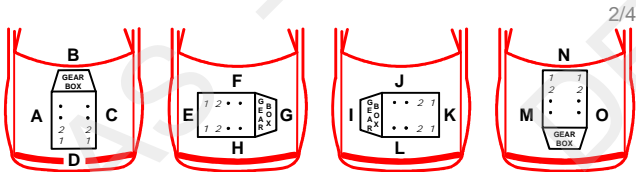
D Dieses ist ein Ölvorwärmer der das Motoröl und nicht das Kühlwasser erwärmt. Der Temperaturanstieg des Motorblockes kann deshalb nicht mit dem eines Motorwärmers, welcher das Kühlwasser erwärmt, verglichen werden.

⚠ Um eine best mögliche Wärmeübertragung zu erreichen ist folgendes zu beachten:

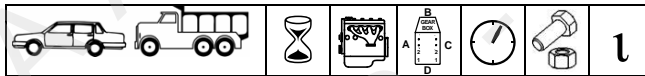
- Die Kontaktflächen am Motor und am Wärmer müssen sorgfältig gereinigt werden.
- Die Wärmeleitpaste muss auf die Kontaktflächen des Wärmers aufgetragen werden.
- Der Wärmer muss fest an den Motor angepresst werden um eine best mögliche Kontaktfläche zum Motor sicherzustellen.

DEFA's Anschlusskontakt muss zusätzlich gekauft werden oder als ein Bestandteil des WarmUp. Den Motorvorwärmer nur an einer geerdeten Steckdose (Wandanschluss) anschließen. Kontrollieren, daß die Erdungsverbindung zwischen dem geerdeten Wandanschluss bis zum Gehäuse des Motorvorwärmers besteht.

⚠ Bei Schäden, die auf Veränderungen an der Motorheizung oder auf unsachgemässe Montage zurückzuführen sind, lehnt DEFA jeglichen Garantieanspruch auf ab. Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen. Quittung aufbewahren.



2/4



HYUNDAI						
i30 2.0 CRDi	07>	D4EA	H			3
SANTA FE 2,0 CRDi	01-05	D4EA	H			1
SANTA FE 2,2 CRDi	06>	D4EB	H			2
TUCSON 2,0 CRDi	05	D4EA	H			1
TUCSON 2,0 CRDi	06>	D4EA	H			2
KIA						
CARENS 2,0 CRDi	03-06	D4EA	H			1
CEED 2.0 CRDi	08>	D4EA	H			3
MAGENTIS 2.0 CRDi	06>	D4EA	H			2
SPORTAGE 2,0 CRDi	05	D4EA	H			1
SPORTAGE 2,0 CRDi	06-10	D4EA	H			2

1	1
---	---

N Demonter plastplaten under bilen. Rengjør bunnpannen godt i området der varmeren skal sitte. Bytt ut den originale festebolten (1) for bunnpannen med den vedlagte bolten (M6x35mm). Monter braketten (2) på gjengepartiet som stikker opp på oversiden. Monter låseskiven og mutteren. Ikke trekk til mutteren. Påfør vedlagte DEFA Heat Sink Compound på varmerens kontaktflate. Monter varmeren og fikser braketten (2) slik at knasten på varmeren ligger i hullet på braketten (3), og at varmeren ligger i V-formen på bunnpannen. Trekk til mutteren. Kontroller at varmeren sitter fast. Monter den andre vedlagte bolten (M6x20mm) med kontramutter (4), i det nedre gjengede hullet på braketten (2) og inn i hullet på varmeren. Skru bolten inn til den akkurat bunner i forsenkingen på varmeren og trekk til kontramutteren. **NB!** IKKE trekk til slik at braketten løftes fra varmeren.

S Demontera plastskyddet under bilen. Rengör monteringsområdet noga innan monteringen. Byt ut oljetrågets originalbult (1) till den bifogade bulten (M6x35mm). Montera fästet (2) på den delen av bulten som sticker upp på ovansidan. Montera låsbrickan och muttern. Dra inte åt muttern. Stryk den bifogade värmeledande pastan "Heat-Zink" på värmarens kontaktytor. Montera värmaren och fixera fästet

413807

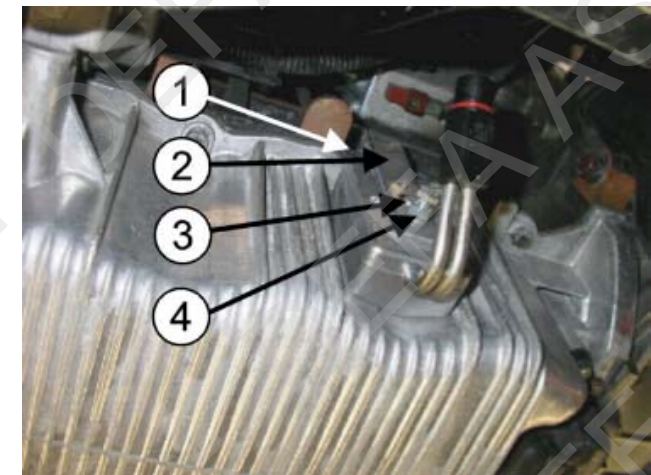
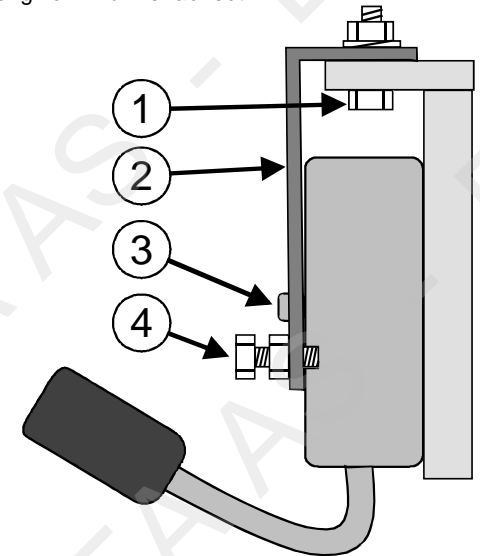
(2) så att piggen på värmaren ligger i hålet på fästet (3) och att värmaren ligger i v-formen på oljetråget. Dra åt muttern och kontrollera att värmaren sitter fast. Montera den andra bifogade bulten (M6x20mm) med låsmutter (4), i det nedre gängade hålet på fästet (2) och in i hålet på värmaren. Skruva in bulten tills den bottnar, dra åt låsmuttern. **OBS!** Dra INTE åt bulten så hårt att fästet lyfts från värmaren.

FIN Irrota suoja moottorin alta. Puhdista lämmittimen asennuspinta öljypohjassa hyvin. Irrota öljypohjan alkuperäinen kiinnityspultti (1) ja korvaa se lämmittimen mukana seuraavalla pultilla (M6x35mm), joka kiristetään paikalleen. Asenna lämmittimen kiinnitysrauta (2) juuri kiinnitetyn pultin kierreosaan joka tulee kierteistetyin reiän läpi öljypohjan yläpuolella. Asenna pulttiin jousilaatta ja mutteri, mutta älä kiristä mutteria vielä. Levitä lämmittimen pintaan, joka tulee moottoriin päin, lämpöä johtava Heat-Zink tahna. Asenna lämmitin paikalleen V-muotoiseen kohtaan öljypohjassa siten että lämmittimessä oleva nystyrä (3) asettuu kiinnitysraudan (2) reikään (katso kuva). Kiristä mutteri ja varmista siitä että lämmitin asettuu asianmukaisesti paikalleen. Asenna toinen mukana seuraava pultti (M6x20mm), sekä lukitusmutteri (4), kiinnitysraudan (2) alempaan kierteistettyyn reikään ja kierrä pulttia kiinnipäin vain niin paljon että se juuri pohjaa lämmittimessä olevaan reikään. Lukitse pultti paikalleen lukitusmutterilla (4). **HUOM!** Älä kiristä alemmaa pulttia niin paljon että kiinnitysrauta nousee irti lämmittimestä.

GB Remove the protection cover under the engine. Thoroughly clean the area where the heater is to be placed. Replace the original bolt (1) for the oil sump with the bolt (M6x35mm) supplied with the kit. Fit the bracket (2) to the exposed threaded part of the bolt. Fit the locking washer and the nut. Do **not** tighten! Apply the DEFA Heat Sink Compound supplied with kit on the heater's contact surfaces. Adjust the heater and the bracket (2), fitting the lug on the heater into the unthreaded hole of the bracket (3), ensuring that the heater is placed in the V-shaped part of the oil sump. Tighten the nut and check that the heater is fixed. Fit the other supplied bolt (M6x20mm) with the lock nut (4) in the lower, threaded hole of the bracket (2) and in to the hole of the heater. Screw the bolt until it makes contact in the recess of the heater, then tighten the counter nut. **Note!** Do not tighten such that the bracket lifts off and loses pressure on the heater.

D Die Kunststoffabdeckung unterhalb des Motors ausbauen. Die Kontaktflächen zum Wärmer sorgfältig reinigen. Die orig. Schraube (1) der Ölwanne entfernen und durch die mitgelieferte M6x35mm Schraube ersetzen. Die Halterung (2) mit der Mutter und der Unterlegscheibe an der Oberkante der Ölwanne montieren. Die Mutter noch nicht festziehen.

Wärmeleitpaste auf die Kontaktflächen des Wärmers auftragen. Den Wärmer montieren. Der Zapfen muss sich im Loch der Halterung befinden (3). Der Wärmer muss korrekt in der V-Form der Ölwanne sitzen. Die Mutter festziehen und kontrollieren, das der Wärmer fest sitzt. Die beigelegte Schraube (4) M6x20mm mit der Kontermutter in das untere Gewinde der Halterung (2) bis zur ersten Berührung am Wärmer einschrauben und anschliessend die Kontermutter anziehen. !! Die Schraube nicht so festziehen, das die Halterung vom Wärmer abhebt.



1

2

N NB! Dette er en oljevermer som forvarmer motoroljen, og ikke kjølevæsken. Temperaturøkningen på motorblokken ved bruk av denne varmeren kan derfor ikke sammenlignes med en motorvarmer montert i kjølevæske. Demonter plastplaten under bilen. Skjær ut feltet (A) i isolasjonsplaten som ligger rundt bunnpannen (dersom isolasjonsplaten er monterert). **NB!** Det må være min. 30mm klaring fra isolasjonsplaten til varmeren når denne er monterert. Rengjør bunnpannen godt i området der varmeren skal sitte. Bytt ut den originale festebolten (1) for bunnpannen med den vedlagte bolten (M6x35mm). Monter braketten (2) på gjengepartiet som stikker opp på oversiden. Monter låseskiven og mutteren. Ikke trekk til mutteren. Påfør vedlagte Heat sink på varmerens kontakflate. Monter varmeren og fikser braketten (2) slik at knasten på varmeren ligger i hullet på braketten (3), og at varmeren ligger i V-formen på bunnpannen. Trekk til mutteren. Kontroller at varmeren sitter fast. Monter den andre vedlagte bolten (M6x20mm) med kontramutter (4), i det nedre gjengede hullet på braketten (2) og inn i hullet på varmeren. Skru bolten inn til den akkurat bunner og trekk til kontramutteren. **NB!** IKKE trekk til bolten slik at braketten løftes fra varmeren.

S OBS! Detta är en oljvärmare som förvärmer oljan och inte kylvätskan. Temperaturökningen på motorblocket vid inkoppling av värmaren kan därför inte jämföras med en motorvärmare som värmer kylvätskan. Demontera plastskyddet under bilen. Skär ut fältet (A) i isoleringsskyddet som ligger runt oljetråget (Om den är monterad). **OBS!** Det måste vara minst 30mm mellan värmaren och isoleringsskyddet. Rengör monteringsområdet noga innan värmaren monteras. Byt ut original bulten (1) till oljetråget med den bifogade bulten (M6x35mm). Montera fästet (2) på gängpartiet som sticker upp på ovansidan. Montera låsbrickan och muttern. Dra inte åt muttern. Lägg på den bifogade värmeledande pastan "Heat-Zink" på värmarens kontaktytor. Montera värmaren och fixera fästet (2) så att piggen på värmaren ligger i hålet på fästet (3) och att värmaren ligger i v-formen på oljetråget. Dra åt muttern. Kontrollera att värmaren sitter fast. Montera den andra bifogade bulten (M6x20mm) med låsmutter (4), i det nedre gängade hålet på fästet (2) och in i hålet på värmaren. Skruva in bulten tills den bottenar, dra åt låsmuttern. **OBS!** Dra INTE åt bulten så hårt att fästet lyfts från värmaren.

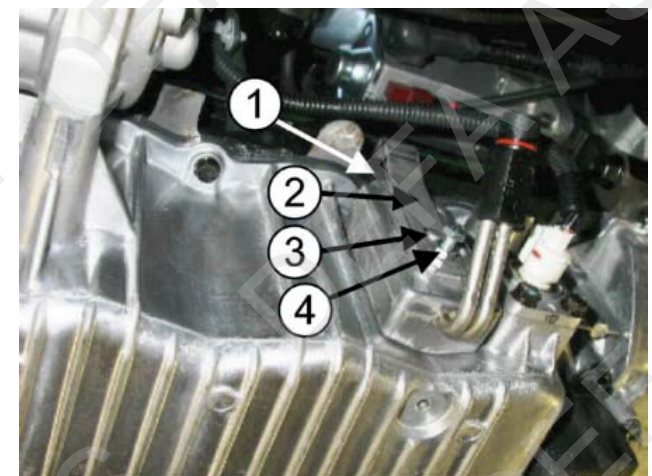
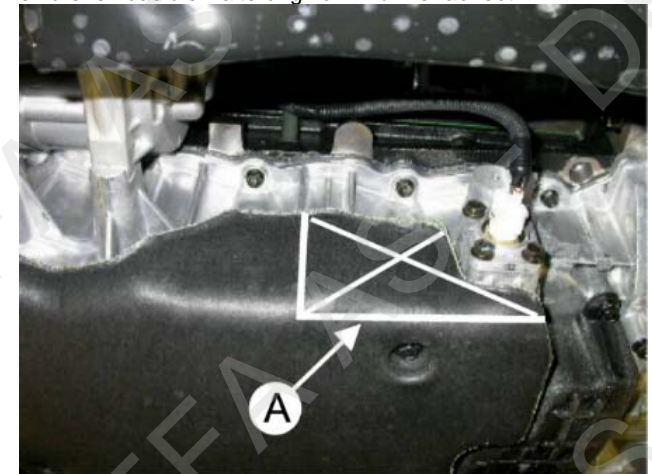
FIN HUOM! Tämä on öljylämmitin joka esilämmittää öljyn eikä jäähdytysnestettä. Lämpötilan kohoaminen moottorilohkossa ei ole verrattavissa moottoriin jossa lämmitin on asennettu jäähdytysnesteeseen. Irrota suoja moottorin alta. Leikkaa öljypohjan eristelevystä (jos sellainen on) pala pois (A). **HUOM!** Kun lämmitin on asennettu

paikalleen, on jätävä vähintään 30 mm. rako lämmittimen ja eristelevyn väliin. Puhdista lämmittimen asennuspinta öljypohjassa hyvin. Irrota öljypohjan alkuperäinen kiinnityspultti (1) ja korvaa se lämmittimen mukana seuraavalla pultilla (M6x35mm), joka kiristetään paikalleen. Asenna lämmittimen kiinnitysrauta (2) juuri kiinnitetyn pultin kierreosaan joka tulee kierteistetyin reijän läpi öljypohjan yläpuolella. Asenna pulttiin jousilaatta ja mutteri, mutta älä kiristä mutteria vielä. Levitä lämmittimen pintaan, joka tulee moottoriin päin, lämpöä johtava Heat-Zink tahna. Asenna lämmitin paikalleen V-muotoiseen kohtaan öljypohjassa siten että lämmittimessä oleva nystyrä (3) asettuu kiinnitysraudan (2) reikään (katso kuva). Kiristä mutteri ja varmistu siitä että lämmitin asettuu asianmukaisesti paikalleen. Asenna toinen mukana seuraava pultti (M6x20mm), sekä lukitusmutteri (4), kiinnitysraudan (2) alempaan kierteistettyyn reikään ja kierrä pulttia kiinnipäin vain niin paljon että se juuri pohjaa lämmittimessä olevaan reikään. Lukitse pultti paikalleen lukitusmutterilla (4). **HUOM! Älä kiristä alemmaa pulttia niin paljon että kiinnitysrauta nousee irti lämmittimestä.**

GB Note! This is an oil heater which preheats the oil, not the coolant. The temperature increase in the engine block resulting from the use of this heater can therefore not be compared with an engine heater installed in the coolant. Dismount the plastic cover under the car. Cut out the area (A) in the insulation cover around the oil sump (If there is an insulation cover). **Note!** Minimum 30mm space between the insulation cover and the heater when it's mounted. Thoroughly clean the area where the heater is to be placed. Change the original oil sump bolt (1) with the enclosed bolt (M6x35mm). Fit the bracket (2) on the threaded pin pointing up on the top side. Fit the lock washer and nut. Do not tighten the nut. Apply the supplied DEFA Heat Sink Compound on the heater's contact surfaces. Mount the heater and adjust the bracket (2) such that the lug on the heater fits inside the hole on the bracket (3) and that the heater is placed into the V-shape of the oil sump. Tighten the nut and ensure that the heater is fastened. Mount the other enclosed bolt (M6x20mm) and back nut (4) in the lower threaded hole at the bracket (2) and into the hole in the heater. Carefully tighten the bolt so it touch the bottom of the hole and tighten the back nut. **Note!** Do not tighten the bolt so the bracket is lifted from the heater.

D !! Dieses ist ein Ölvorwärmer der das Motoröl und nicht das Kühlwasser erwärmt. Der Temperaturanstieg des Motorblockes kann deshalb nicht mit dem eines Motorwärmers, welcher das Kühlwasser erwärmt, verglichen werden. Die Kunststoffabdeckung unterhalb des Motors ausbauen. An der Isolationsmatte der Ölwanne ein entsprechendes Stück ausschneiden (Abb.A). !! Die Kanten der Isolationsmatte müssen mindestens 30mm Abstand zum Wärmer haben wenn dieser montiert ist. Die

Kontaktflächen zum Wärmer sorgfältig reinigen. Die orig. Schraube (1) an der Ölwanne entfernen und die mitgelieferte Schraube M6x35mm montieren. Die Halterung (2) am Gewinde oberhalb der Ölwanne montieren und mit der Sicherungsscheibe und der Mutter befestigen. Die Mutter noch nicht festziehen. Wärmeleitpaste auf die Kontaktflächen des Wärmers auftragen. Den Wärmer montieren. Der Zapfen (3) muss sich im Loch der Halterung (2) befinden. Der Wärmer muss an der V-förmigen Fläche der Ölwanne anliegen. Die Schraube festziehen. Kontrollieren das der Wärmer korrekt anliegt. Die M6x20mm Schraube im unteren Loch der Halterung (2) mit der Kontermutter (4) montieren. Die Schraube bis zur ersten Berührung am Wärmer eindrehen und mit der Kontermutter sichern. !! Die Schraube nicht soweit eindrehen das die Halterung vom Wärmer abhebt.



1

3

N NB! Dette er en oljevarmer som forvarmer oljen og ikke kjølevæsken. Varmeren monteres på H-siden på bunnpannen.

Demonger plastplaten under bilen. **NB!** Skrap bort isolasjonsmassen på feste for intercoolerrøret (A). Rengjør bunnpannen godt i området der varmeren skal sitte. Bytt ut den originale festebolten (1) for bunnpannen med den vedlagte bolten (M6x35mm). Monter braketten (2) på gjengepartiet som stikker opp på oversiden. Monter låseskiven og mutteren. Ikke trekk til mutteren. Påfør vedlagte Heat sink på varmerens kontakflate. Monter varmeren og fikser braketten (2) slik at knasten på varmeren ligger i hullet på braketten (3), og at varmeren ligger i V-formen på bunnpannen. Trekk til mutteren. Kontroller at varmeren sitter fast. Monter den andre vedlagte bolten (M6x20mm) med kontramutter (4), i det nedre gjenga hullet på braketten (2) og inn i hullet på varmeren. Skru bolten inn til den akkurat bunner og trekk til kontramutteren. **NB! IKKE trekk til slik at braketten løftes fra varmeren.** Strips fast kablen slik at den ikke kommer i kontakt med kjøleviften.

S OBS! Detta är en oljevärmare som förvärmear oljan och inte kylvätskan. Temperaturökningen på motorblocket vid inkoppling av värmaren kan därför inte jämföras med en motorvärmare som värmer kylvätskan. Värmaren monterar på H-sidan på oljeträget. Demontera plastskyddet under bilen. **OBS!** Skrapa bort isoleringsmassan på fästet till intercoolerröret (A). Rengör monteringsområdet noga innan värmaren monterar. Byt ut original bulten (1) till oljeträget med den bifogade bulten (M6x35mm). Montera fästet (2) på det gängadepartiet som sticker upp på ovasidan. Montera låsbrickan och muttern. Dra inte åt muttern. Lägg på den bifogade värmeledande pastan "Heat-Zink" på värmarens kontaktytor. Montera värmaren och fixera fästet (2) så att piggen på värmaren ligger i hålet på fästet (3) och att värmaren ligger i v-formen på oljeträget. Dra åt muttern. Kontrollera att värmaren sitter fast. Montera den andra bifogade bulten (M6x20mm) med låsmutter (4), i det nedre gängade hålet på fästet (2) och in i hålet på värmaren. Skruva åt bulten till den precis börjar spänna och dra åt låsmuttern. **OBS! Dra inte åt så att fästet börjar lyfta från värmaren.** Fäst kablen med buntband så att den inte kommer mot kylarfläkten.

FIN HUOM! Tämä on öljylämmitin joka esilämmittää öljyn eikä jäähdytysnestettä. Lämpötilan kohoaminen moottorilohkossa ei ole verrattavissa moottoriin jossa lämmitin on asennettu jäähdytysnesteeseen. Irrota muovisuoja moottorin alta. **HUOM!** Poista eristemassa välijäähdyttimen putkesta lämmittimen kohdalta (A) Puhdista lämmittimen asennuspinta öljypohjassa hyvin. Irrota öljypohjan alkuperäinen kiinnityspultti (1) ja asenna tilalle lämmittimen mukana seuraava pultti (M6x35mm). Asenna lämmittimen kiinnitysrauta (2) pultin yläosan kierreosaan. Asenna jousilaatta ja mutteri mutta älä kiristä mutteria vielä. Levitä lämmittimen kosketuspintaan, joka tulee öljypohjaan päin, lämpöä johtava Heat-Zink tahna. Asenna lämmitin paikalleen öljypohjan V-muotoiseen uraan siten että lämmittimessä oleva nystyrä asettuu kiinnitysraudan reikään (3). Kiristä mutteri ja varmista siitä että lämmitin asettuu asianmukaisesti paikoilleen. Kierrä toinen mukana seuraava pultti (M6x20mm) sekä lukitusmutteri (4), kiinnitysraudan alempaan

kierteistettyyn reikään niin että se menee lämmittimessä olevaan reikään. Kierrä pulttia niin paljon että se juuri pohjaa lämmittimessä olevaan reikään ja kiristä lukitusmutteri. **HUOM! Älä kiristä pulttia niin paljon että kiinnitysrauta nousee irti lämmittimestä!** Kiinnitä panssarikaapeli muovisiteillä hyvin ettei se pääse koskettamaan jäähdyttimen tuulettimeen.

GB Note! This is an oil heater which preheats the oil, not the coolant. Install the heater on the engines oil sink H-side. Dismount the plastic cover under the car. **Note!** Remove the insulation on the intercooler pipe bracket (A). Thoroughly clean the area where the heater is to be placed. Replace the existing oil sump bolt (1) using the enclosed M6x35mm bolt. Fit the bracket (2) on the threaded pin pointing up on the top side. Fit the lock washer and nut. Do not tighten the nut. Apply the supplied DEFA Heat Sink Compound on the heater's contact surfaces. Mount the heater and adjust the bracket (2) such that the lug on the heater fits inside the hole on the bracket (3) and that the heater is placed into the V-shape of the oil sump. Tighten the nut and ensure that the heater is fastened. Mount the other enclosed bolt (M6x20mm) and backnut (4) in the lower threaded hole at the bracket (2) and into the hole in the heater. Carefully tighten the bolt so it touch the bottom of the hole and tighten the backnut. **Note!** Do not tighten the bolt so the bracket is lifted from the heater. Fasten the heater cable using cable ties and avoid it to touch the cooler fan

D Wichtig! Dies ist ein Ölvorwärmer, der das Motoröl und nicht das Kühlwasser erwärmt. Den Wärmer an der H-Seite der Ölwanne montieren. Die Abdeckung unterhalb des Motors ausbauen.

Wichtig! Die Isolationsmasse der Befestigung des Ladeluftkühlerröhrs (A) entfernen. Die Ölwanne an den Kontaktflächen zum Wärmer sorgfältig reinigen. Die originale Befestigungsschraube (1) an der Ölwanne entfernen und die mitgelieferte Schraube (M6x35mm) montieren. Die Halterung (2) mit der Mutter und der Unterlegscheibe an der Oberkante der Ölwanne montieren. Die Mutter noch nicht festziehen. Die beigefügte Wärmeleitpaste auf die Kontaktflächen des Wärmers auftragen. Den Wärmer montieren. Der Zapfen des Wärmers muss sich im Loch der Halterung (3) befinden. Der Wärmer muss korrekt in der V-Form der Ölwanne sitzen. Die Mutter festziehen und den Wärmer auf festen Sitz kontrollieren. Die mitgelieferte Schraube (M6x20mm) mit der Kontermutter (4) in das untere Gewinde der Halterung (2) bis zur ersten Berührung am Wärmer einschrauben und anschließend die Kontermutter anziehen. **Wichtig! Die Schraube NICHT so festziehen, dass die Halterung vom Wärmer abhebt.**

Die Anschlussleitung befestigen, sodass sie nicht mit dem Kühlerventilator in Berührung kommt.

